

TUSON®



(CZ) Detektor oxidu uhelnatého

120066 - JB-C03

NÁVOD K POUŽITÍ



Pečlivě si prosím přečtěte tento návod a seznámte se s tímto zařízením. Dodržujte pokyny pro použití a dávejte pozor na omezení a možná rizika související s provozem zařízení.

ZPŮSOB POUŽITÍ

Tento detektor oxidu uhelnatého CO je určen pro použití v domácnosti nebo uvnitř místností. Výrobek smí používat pouze dospělá osoba. Nikdy nepoužívejte v prostředí s vysokou vlhkostí (např. koupelna), také zamezte kontaktu alarmu s kapalinami. Neinstalujte v blízkosti výpočetní techniky.

POZOR: Toto poplašné zařízení indikuje přítomnost oxidu uhelnatého pouze v blízkosti senzoru. Oxid uhelnatý se však může vyskytovat i na jiných místech. Výrobek je určen pro interní použití v běžných domácnostech. Není určen pro měření podle obchodních a průmyslových norem Asociace pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA).

Detektor je určen k ochraně osob před účinky nahromaděného oxidu uhelnatého. Alarm je konstruován na detekci oxidu uhelnatého CO nad 70ppm. Osoby se zdravotními komplikacemi by se o použití tohoto detektoru měli poradit se svým lékařem nebo zvážit použití jiného výstražného zařízení.

TECHNICKÉ INFORMACE

Model	120066 (JB-C03)
Detekce	Elektrochemický článek
Baterie	9V 6F22, 6LR61, 6LR62
Provozní teplota	4,4°C - +37,8°C
Akustický signál	85dB ve vzdálenosti 3m
Výměna detektoru	do 10 let

OXID UHELNATÝ

Oxid uhelnatý (chemický vzorec CO) je považován za velmi nebezpečný jedovatý plyn, který je bezbarvý, nemá žádný zápach ani chuť a je velmi toxický. Z hlediska biochemického lze obecně říci, že přítomnost oxidu uhelnatého blokuje schopnost krve přenášet kyslík v těle, což může v konečném důsledku způsobit poškození mozku.

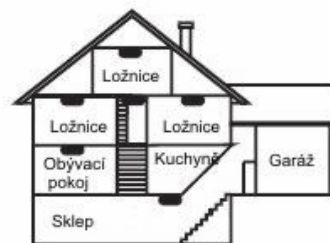
V každém uzavřeném prostoru (byt, kancelář, vozidlo) může i malé nahromadění tohoto plynu znamenat poměrně velké nebezpečí. Ačkoliv i mnoho jiných produktů spalování může způsobit potíže a mít nepříznivé účinky na zdraví, největší ohrožení života představuje právě oxid uhelnatý.

Oxid uhelnatý vzniká nedokonalým spalováním paliv, jako je zemní plyn, propan, topný olej, petrolej, uhlí, dřevěné uhlí, benzín nebo dřevo. K nedokonalému spalování může docházet v jakýchkoliv zařízeních, která využívají proces spalování za účelem získání energie nebo tepla, jako jsou pece, kotle, přímotopy, ohřívače vody, kamna, grily, a rovněž ve vozidlech a zařízeních poháněných benzínovým motorem (např. generátor, sekačka na trávu). Oxid uhelnatý je obsažen i v tabákovém kouři a spolu s ním se dostává do vzduchu, který dýcháme.

Ke znečištění ovzduší oxidem uhelnatým nedochází, pokud je příslušné spalovací zařízení zemního plynu (např. kotel nebo ohřívač vody) správně instalováno a udržováno. Zemní plyn je znám jako „čistě hořící“ palivo, protože za správných provozních podmínek jsou spaliny tvořeny pouze vodní párou a oxidem uhličitým (CO₂). Produkty spalování jsou ze spalovacích zařízení odváděny mimo interiér odtahovým potrubím nebo komínem.

UMÍSTĚNÍ ALARMU

Vzhledem k tomu, že se oxid uhelnatý pohybuje volně ve vzduchu, měl by být alarm instalován v místech, kde obyvatelé domu spí, nebo v jejich bezprostřední blízkosti. Lidské tělo je na účinky CO nejcitlivější v průběhu spánku. Pro maximální ochranu je třeba umístit alarm blízko oblasti určené ke spaní nebo na každé podlaží vašeho domu. Diagram níže uvádí některá doporučená místa v domě. Elektronický senzor detekuje oxid uhelnatý, měří jeho koncentraci a spouští hlasitý poplach před dosažením potenciálně škodlivé úrovně.



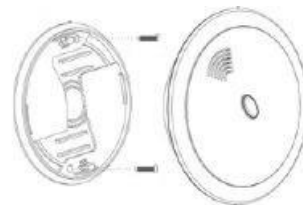
Neinstalujte alarm:

- do míst, ve kterých může teplota klesnout pod 4,4°C nebo překročit 37,8°C
- do míst, ve kterých se mohou vyskytovat výpary ředidel
- ve vzdálenosti do 1,5 metru od zdrojů otevřeného plamene, jako jsou pece, kamna nebo krby
- do odtahu od plynových motorů, do průduchů, kouřovodů nebo komínů
- v blízkosti automobilového výfuku, došlo by ke zničení alarmu

INSTALACE

Detektor se snadno a jednoduše instaluje a ochrání Váš domov, chatu, kancelář či chalupu.

- Alarm by měl být instalován na strop.
- Baterie o napětí 9V se vkládá do zadní přihrádky alarmu. Respektujte polaritu vyznačenou na dně přihrádky pro baterii. Baterie není součástí balení.
- V místě, kde hodláte alarm instalovat, navrtajte otvory dle rozteče otvorů v zadním krytu alarmu.
- Použijte dva šrouby a hmoždinky, které jsou součástí balení; neutahujte šrouby do zdi velkou silou. V případě potřeby použijte vhodnější upevňovací materiál.



- Detektor s připojenou baterií nasadte k zadnímu krytu alarmu a pootočením upevněte.
- Nepoužívat jako kouřový alarm a nepoužívat v rizikových oblastech.

OBSLUHA A PROVOZ

Po vložení baterie je alarm v zahřívacím režimu a červená dioda svítí. Vyčkejte prosím na přepnutí do aktivního režimu. Aktivní režim se projeví bliknutím červené diody v intervalu cca každých 30 vteřin.

Nyní lze otestovat funkčnost alarmu stisknutím tlačítka krytu přístroje. Alarm a červená dioda bude zároveň blikat a pípat. 4x pípnutí – pauza – 4x pípnutí – pauza. Po testu se alarm opět přepne do aktivního režimu a je připraven k použití.

Poplach: Pokud detektor zjistí přítomnost oxidu uhelnatého, alarm a červená dioda bude zároveň blikat a pípat třikrát za sebou během 4 vteřin.

Hlášení poruch:

- Porucha přístroje: Nefunkční jednotka je indikována dvojitým pípnutím, tj. zvukový signál zazní dvakrát každých 30 sekund. Pokud k tomu dojde, pokuste se odpojit baterii přístroji po dobu 10 sekund a pak napájení jednotky znovu připojte. V případě, že jednotka znovu pípat přerušovaně, nadále tuto jednotku nepoužívejte.

- Vybitá nebo vadná baterie, červená dioda blikne a alarm pípe krátce každých 30 vteřin.

Alarm otestujte každých 7 dní výše popsáním způsobem. V případě nefunkčnosti vyměňte baterii, a pokud ani poté přístroj nefunguje, musí být vyměněn.

POPLACH

Jestliže je zjištěna škodlivá koncentrace CO, přejde detektor do nepřetržitého poplachu. V takovém případě musí být okamžitě provedeny následující kroky:

- Zajistěte větrání zasažené místnosti a opusťte ji. Pokud nelze větrání zajistit, přesuňte se ihned na čerstvý vzduch nebo do jiné větrané místnosti, kde je koncentrace CO nižší nebo žádná.

- Pokud se v postižené místnosti nachází někdo, kdo pociťuje účinky otravy oxidem uhelnatým, přivolejte ihned záchrannou službu a hasiče. Všechny osoby a zvířata musejí být okamžitě evakuováni.

- Nevstupujte znovu do zasažených prostor, dokud není problém vyřešen a oxid uhelnatý není rozptýlen. Jeho koncentrace musí dosáhnout bezpečné hodnoty. Alarm přestane automaticky signalizovat nebezpečnou koncentraci CO, dojde-li k jejímu poklesu na bezpečnou úroveň.

- Pokud se žádné příznaky otravy nevyskytují, stiskněte tlačítko v krytu přístroje pro deaktivaci zvukového signálu. Dojde-li po uplynutí 8 minut k opětovné aktivaci alarmu, zavolejte hasiče a technika, aby zkontroloval příslušná spalovací zařízení s ohledem na výskyt oxidu uhelnatého.

Po vyřešení problému s přítomností oxidu uhelnatého v objektu by se měla poplašná signalizace automaticky vypnout. Po uplynutí dalších 10 minut poplašné zařízení otestujte stisknutím tlačítka v krytu přístroje. Tak si ověříte, že alarm opět správně pracuje.

ÚDRŽBA A SERVIS

Údržba alarmu: kromě testu funkčnosti baterie doporučujeme příležitostně odstraňovat prach z větracích otvorů pomocí vysavače (před čištěním vyjměte baterii).

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Oxid uhelnatý vzniká nedokonalým spalováním paliv, jako je zemní plyn, propan, topný olej, petrolej, uhlí, dřevěné uhlí, benzín nebo dřevo. K nedokonalému spalování může docházet v jakýchkoliv zařízeních, která využívají proces spalování za účelem získání energie nebo tepla, jako jsou pece, kotle, přímotopy, ohřívače vody, kamna a grily, a rovněž ve vozidlech a zařízeních poháněných benzínovým motorem (např. sekačka na trávu, motorová pila). Oxid uhelnatý je obsažen i v tabákovém kouři a spolu s ním se dostává do vzduchu, který dýcháme.

Pokud je spalovací zařízení zemního plynu správně nainstalováno a udržováno (např. kotel či ohřívač vody), tak ke znečištění oxidem uhelnatým nedochází. Zemní plyn je takzvaný „čistě hořící“ plyn, jeho spaliny tvoří pouze vodní pára a oxid uhličitý CO₂, který není toxický. Spaliny jsou ze spalovacích zařízení odváděny komínem či jiným odtahovým potrubím.

POZOR! Oxid uhelnatý (CO) je považován za velmi nebezpečný jedovatý plyn, který je bezbarvý, nemá žádný zápach ani chuť a je velmi toxický. Z hlediska biochemického lze říci, že přítomnost oxidu uhelnatého blokuje schopnost krve přenášet kyslík v těle, což může v konečném důsledku způsobit poškození mozku a následnou smrt.

V každém uzavřeném prostoru (byt, kancelář, vozidlo nebo lod) může i malé nahromadění tohoto plynu znamenat poměrně velké nebezpečí. Ačkoliv i mnoho jiných produktů spalování může způsobit potíže a mít nepříznivé účinky na zdraví, největší ohrožení života představuje právě oxid uhelnatý.

Následující podmínky mohou vést k nahromadění CO:

- 1) Nadměrný únik zplodin ze spalovacích zařízení nebo opačné proudění spalin v důsledku venkovních podmínek, jako je např. směr či rychlost větru, včetně silných porывů větru; stlačený vzduch v odtahovém potrubí (studený/vlhký vzduch s delší prodlevou mezi cykly).

- 2) Negativní tlakový rozdíl v důsledku použití sacích ventilátorů.

- 3) Současný provoz několika spalovacích zařízení, která se spolu dělí o omezené zdroje vnitřního vzduchu.

- 4) Vibracemi uvolněná odtahová přípojka od sušičky prádla, kotle nebo ohřívače vody.

- 5) Překážky v odtahovém potrubí nebo netradičně řešený odtah zhoršující výše popsané situace.

- 6) Delší provoz spalovacích zařízení bez odvodu spalin (kuchyňský sporák, trouba, krb atd).

- 7) Teplotní inverze, v důsledku které se mohou spaliny držet při zemi.

- 8) Motor automobilu běžící na volnoběh v otevřené nebo uzavřené přilehlé garáži anebo v blízkosti domu.

Mezi potenciálními zdroji oxidu uhelnatého ve vašem domě nebo kanceláři patří: ucpaný komín, kamna na dřevo, otevřené topeniště na dřevo nebo zemní plyn, automobil a garáž, plynový ohřívač vody, plynový spotřebič, plynový nebo petrolejový ohřívač, plynový nebo olejový kotel, cigaretový kouř.

Správná funkce jakéhokoliv spalovacího zařízení vyžaduje splnění dvou podmínek:

- 1) Dostatečný přívod vzduchu
- 2) Správné odvětrávání spalin

Příznaky otravy oxidem uhelnatým:

Následující příznaky jsou spojeny s otravou oxidem uhelnatým a je důležité o nich informovat všechny členy domácnosti případně vyhledat lékařskou pomoc:

- Mírná expozice: mírná bolest hlavy, nevolnost, zvracení, únava (často popisované jako příznaky chřipky).
- Střední expozice: těžká pulzující bolest hlavy, ospalost, zmatenost, zvracení, rychlý srdeční tep.
- Extrémní expozice: bezvědomí, křeče, selhání srdeční činnosti a dýchání, smrt.

Mnoho zaznamenaných případů otravy oxidem uhelnatým naznačuje, že oběti si uvědomují, že jim není dobře ale jsou natolik dezorientované, že nejsou schopné sebezáchrany. tj. nedokážou opustit budovu nebo přivolat pomoc. Jako první jsou obvykle postiženy malé děti a domácí zvířata. Expozice během spánku je obzvláště nebezpečná, protože oběť se obvykle neprobudí.

Akustický alarm	Úroveň poplachu		Provozní teplota	Vlhkost
Min 85dB ve vzdálenosti 3m	300 ppm 100 ppm 50 ppm	Dle normy EN50270 během 3 minut během 40 minut během 90 minut	0°C - +49°C	0 to 90% RH

LIKVIDACE VÝROBKU/ OBALU

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého výrobku, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém výrobku vyskytla neopravitelná závada, odneste jej na místo k tomu určené (např. sběr druhotných surovin, sběrný dvůr, apod.).

Nelikvidujte odhozením do komunálního odpadu. Obal uložte na určené místo k ukládání odpadu.



Použité dobíjecí i nedobíjecí baterie, které jsou označeny jedním ze zobrazených symbolů, nesmějí být likvidovány spolu s domácím odpadem. Musíte je odnést do sběrný určené pro použité přístroje, použité baterie nebo pro zvláštní odpad.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě). Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s příloženým návodem k použití.

Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku. Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

Nároky na záruku zanikají:

1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen.

Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití. Dovozece prohlašuje, že je v rejstříku společností plnící povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

Aktuální návod je ke stažení na www.pht.cz

POZNÁMKA A DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny!



Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis tohoto výrobku provádí dovozece:

PHT a. s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8
Česká republika, www.pht.cz
Původní návod k použití



IČ: 26056577, DIČ: CZ26056577

Sídlo: Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň

Poštovní adresa: Hany Kvapilové 423/5, 370 10 České Budějovice

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce:

PHT a.s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň, Česká republika

Označení a název výrobku:

120066 - MAGG – Detektor spalin CO, 85dB (JB-C03)

Výrobek je ve shodě s uvedenými směrnicemi a nařízeními Evropské unie:

2014/30/EU

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 50270:2015+AC:2016

Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:

Centre Testing International Group Co., LTD. na základě certifikátu číslo 7234090223, EED32P801371.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo zařízení opatřeno označením CE: 23

Toto prohlášení o shodě je podloženo osvědčeními, která potvrzují, že výrobek splňuje zákonné požadavky uložené platnými právními normami, popřípadě převzatými národními normami a předpisy týkající se oblasti bezpečnosti práce.

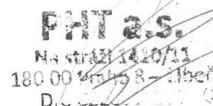
V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku pozbývá toto prohlášení platnosti.

Datum a místo vydání:

V Českých Budějovicích dne 10.03.2023

Ing. Roman Prokop

Předseda představenstva



Tel.: +420 387 316 285

www.pht.cz ; www.magg.cz

email: info@pht.cz

TUSON®



(SK) Detektor oxidu uhoľnatého

120066 - JB-C03

NÁVOD NA POUŽITIE



Starostlivo si prosím prečítajte tento návod a zoznámte sa s týmto zariadením. Dodržujte pokyny pre použitie a dávajte pozor na obmedzenia a možné riziká súvisiace s prevádzkou zariadenia.

SPÔSOB POUŽITIA

Tento detektor oxidu uhoľnatého CO je určený na použitie v domácnosti alebo vo vnútri miestnosti. Výrobok smie používať len dospelá osoba. Nikdy nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou (napr. kúpeľňa), tiež zamedzte kontaktu alarmu s kvapalinami. Neinštalujte v blízkosti výpočtovej techniky.

POZOR: Poplašný systém indikuje prítomnosť oxidu uhoľnatého iba v blízkosti senzora. Oxid uhoľnatý sa však môže vyskytovať aj na iných miestach. Výrobok je určený pre interné použitie v bežných domácnostiach. Nie je určený pre meranie podľa obchodných a priemyselných noriem Asociácie pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (OSHA). Detektor je určený na ochranu osôb pred účinkami nahromadeného oxidu uhoľnatého. Alarm je konštruovaný na detekciu oxidu uhoľnatého CO nad 70ppm. Osoby so zdravotnými komplikáciami by sa o použití tohto detektora mali poradiť so svojim lekárom alebo zväziť použitie iného výstražného zariadenia.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Model	120066 (JB-C03)
Detekcia	Elektrochemický článok
Baterie	9V 6F22, 6LR61, 6LR62
Provozná teplota	4,4°C - +37,8°C
Akustický signál	85dB ve vzdálenosti 3m
Výměna detektoru	Do 10 rokov

OXID UHOĽNATÝ

Oxid uhoľnatý (chemický vzorec CO) je považovaný za veľmi nebezpečný jedovatý plyn, ktorý je bezfarebný, nemá žiadny zápach ani chuť a je veľmi toxický. Z hľadiska biochemického možno všeobecne povedať, že prítomnosť oxidu uhoľnatého blokuje schopnosť krvi prenášať kyslík v tele, čo môže v konečnom dôsledku spôsobiť poškodenie mozgu. V každom uzavretom priestore (byt, kancelária, vozidlo) môže aj malé nahromadenie tohto plynu znamenať pomerne veľké nebezpečenstvo. Hoci aj mnoho iných produktov spaľovania môže spôsobiť ťažkosti a mať nepriaznivé účinky na zdravie, najväčšie ohrozenie života predstavuje práve oxid uhoľnatý.

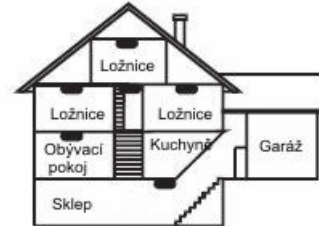
Oxid uhoľnatý vzniká nedokonalým spaľovaním palív, ako je zemný plyn, propán, vykurovací olej, petrolej, uhlie, drevené uhlie, benzín alebo drevo. K nedokonalému spaľovaniu môže dochádzať v akýchkoľvek zariadeniach, ktoré využívajú proces spaľovania za účelom získania energie alebo tepla, ako sú pece, kotle, priamotopy, ohrievače vody, kachle, grily, a tiež vo vozidlách a zariadeniach poháňaných benzínovým motorom (napr. generátor, kosačka na trávu). Oxid uhoľnatý je obsiahnutý aj v tabakovom dyme a spolu s ním sa dostáva do vzduchu, ktorý dýchame.

K znečisteniu ovzdušia oxidom uhoľnatým nedochádza, ak je príslušné spaľovacie zariadenie zemného plynu (napr. kotol alebo ohrievač vody) správne inštalované a udržiavané. Zemný plyn je známy ako "čisto horiace" palivo, pretože za správnych prevádzkových podmienok sú spaliny tvorené iba vodnou parou a oxidom uhličitým (CO₂). Produkty spaľovania sú zo spaľovacích zariadení sa vypúšťajú mimo interiér odťahovým potrubím alebo komínom.

UMIESTNENIE ALARMU

Vzhľadom k tomu, že sa oxid uhoľnatý pohybuje voľne vo vzduchu, mal by byť alarm inštalovaný v miestach, kde obyvatelia domu spia, alebo v ich bezprostrednej blízkosti. Ľudské telo je na účinky CO najcitlivejšie v priebehu spánku.

Pre maximálnu ochranu je potrebné umiestniť alarm blízko oblasti určené na spanie alebo na každé podlažie vášho domu. Diagram nižšie uvádza niektoré odporúčané miesta v dome. Elektronický senzor detekuje oxid uhoľnatý, meria jeho koncentráciu a spúšťa hlasitý poplach pred dosiahnutím potenciálne škodlivé úrovne.



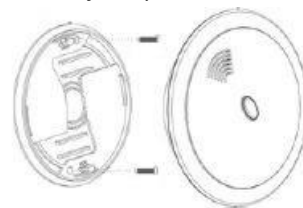
Neinštalujte alarm:

- do miest, v ktorých môže teplota klesnúť pod 4,4 ° C alebo prekročiť 37,8 ° C
- do miest, v ktorých sa môžu vyskytovať výpary riedidiel
- vo vzdialenosti do 1,5 metra od zdrojov otvoreného plameňa, ako sú pece, kachle alebo krby
- do odťahu od plynových motorov, do prieduchov, dymovodov alebo komínov
- v blízkosti automobilového výfuku, došlo by k zničeniu alarmu

INŠTALÁCIA

Detektor sa ľahko a jednoducho inštaluje a ochráni Váš domov, chatu, kanceláriu či chalupu.

- Alarm by mal byť inštalovaný na strop.
- Batérie o napätí 9V sa vkladá do zadnej priehradky alarmu. Rešpektujte polaritu vyznačenú na dne priehradky pre batériu. Batéria nie je súčasťou balenia.
- V mieste, kde mienite alarm inštalovať, navrtajte otvory podľa vzdialenosti otvorov v zadnom kryte alarmu.
- Použite dve skrutky a hmoždinky, ktoré sú súčasťou balenia; neťahujte skrutky do steny veľkou silou. V prípade potreby použite vhodnejšie upevňovacie materiál.



- Detektor s pripojenou batériou nasadíte k zadnému krytu alarmu a pootočením upevníte.
- Nepoužívať ako dymový alarm a nepoužívať v rizikových oblastiach.

OBSLUHA A PREVÁDZKA

Po vložení batérie je alarm v zahrievacom režime a červená dióda svieti. Vyčkajte prosím na prepnutie do aktívneho režimu. Aktívny režim sa prejaví bliknutím červenej diódy v intervale cca každých 30 sekúnd. Teraz možno otestovať funkčnosť alarmu stlačením tlačidla krytu prístroja. Alarm a červená dióda bude zároveň blikať a pípať. 4x pípnutie - pauza - 4x pípnutie - pauza. Po teste sa alarm opäť prepne do aktívneho režimu a je pripravený na použitie.

Poplach: Ak detektor zistí prítomnosť oxidu uhoľnatého, alarm a červená dióda bude zároveň blikať a pípať trikrát za sebou počas 4 sekúnd.

Hlásenie porúch:

- Porucha prístroja: Nefunkčná jednotka je indikovaná dvojitém pípnutím, tj. zvukový signál zaznie dvakrát každých

30 sekúnd. Ak k tomu dôjde, pokúste sa odpojiť batériu prístroji po dobu 10 sekúnd a potom napájanie jednotky znova pripojte. V prípade, že jednotka znovu pípať prerušovane, naďalej túto jednotku nepoužívajte.

- Vybíť alebo chybná batéria, červená dióda blikne a alarm pípe krátko každých 30 sekúnd.

Alarm otestujte každých 7 dní vyššie popísaným spôsobom. V prípade nefunkčnosti vymeňte batériu, a ak ani potom prístroj nefunguje, musí byť vymenený.

POPLACH

Ak je zistená škodlivá koncentrácia CO, p rejde detektor do nepretržitého poplachu. V takom prípade musí byť okamžite vykonané nasledujúce kroky:

- Zabezpečte vetranie zasiahnutej miestnosti a opustite ju. Ak nie je možné vetranie zaistiť, presuňte sa ihneď na čerstvý vzduch alebo do inej vetranej miestnosti, kde je koncentrácia CO nižšia alebo žiadna.
- Ak sa v postihnutej miestnosti nachádza niekto, kto pociťuje účinky otravy oxidom uhoľnatým, privolajte ihneď záchrannú službu a hasičov. Všetky osoby a zvieratá musia byť okamžite evakuovaní.
- Nevstupujte znovu do zasiahnutých priestorov, kým nie je problém vyriešený a oxid uhoľnatý nie je rozptýlený. Jeho koncentrácia musí dosiahnuť bezpečné hodnoty. Alarm prestane automaticky signalizovať nebezpečnú koncentráciu CO, ak dôjde k jej poklesu na bezpečnú úroveň.
- Ak sa žiadne príznaky otravy nevyskytujú, stlačte tlačidlo v kryte prístroja pre deaktiváciu zvukového signálu. Ak dôjde po uplynutí 8 minút k opätovnej aktivácii alarmu, zavolajte hasičov a technika, aby skontroloval príslušné spaľovacie zariadenia s ohľadom na výskyt oxidu uhoľnatého.

Po vyriešení problému s prítomnosťou oxidu uhoľnatého v objekte by sa mala poplašná signalizácia automaticky vypnúť. Po uplynutí ďalších 10 minút poplašné zariadenie otestujte stlačením tlačidla v kryte prístroja. Tak si overíte, že alarm opäť správne pracuje.

ÚDRŽBA A SERVIS

Okrem testu funkčnosti batérie odporúčame príležitostne odstraňovať prach z vetracích otvorov pomocou vysávača (pred čistením vyberte batériu).

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Oxid uhoľnatý vzniká nedokonalým spaľovaním palív, ako je zemný plyn, propán, vykurovací olej, petrolej, uhlie, drevené uhlie, benzín alebo drevo. K nedokonalému spaľovaniu môže dochádzať v akýchkoľvek zariadeniach, ktoré využívajú proces spaľovania za účelom získania energie alebo tepla, ako sú pece, kotly, priamotopy, ohrievače vody, kachle a grily, a tiež vo vozidlách a zariadeniach poháňaných benzínovým motorom (napr. Kosačka na trávu, motorová píla). Oxid uhoľnatý je obsiahnutý aj v tabakovom dyme a spolu s ním sa dostáva do vzduchu, ktorý dýchame. Ak je spaľovacie zariadenie zemného plynu správne nainštalované a udržiavané (napr. Kotel či ohrievač vody), tak k znečisteniu oxidom uhoľnatým nedochádza. Zemný plyn je takzvaný "čisto horiaci" plyn, jeho spaliny tvoria iba vodná para a oxid uhličitý CO₂, ktorý nie je toxický. Spaliny sú zo spaľovacích zariadení sa vypúšťajú komínom či iným odťahovým potrubím.

POZOR! Oxid uhoľnatý (CO) je považovaný za veľmi nebezpečný jedovatý plyn, ktorý je bezfarebný, nemá žiadny zápach ani chuť a je veľmi toxický. Z hľadiska biochemického

možno povedať, že prítomnosť oxidu uhoľnatého blokuje schopnosť krvi prenášať kyslík v tele, čo môže v konečnom dôsledku spôsobiť poškodenie mozgu a následnú smrť. V každom uzavretom priestore (byt, kancelária, vozidlo alebo loď) môže aj malé nahromadenie tohto plynu znamenať pomerne veľké nebezpečenstvo. Hoci aj mnoho iných produktov spaľovania môže spôsobiť ťažkosti a mať nepriaznivé účinky na zdravie, najväčšie ohrozenie života predstavuje práve oxid uhoľnatý.

Nasledujúce podmienky môžu viesť k nahromadeniu CO:

- 1) Nadmerný únik splodín zo spaľovacích zariadení alebo opačné prúdenie spalín v dôsledku vonkajších podmienok, ako je napr. Smer či rýchlosť vetra, vrátane silných nárazov vetra; stlačený vzduch v odťahovom potrubí (studený / vlhký vzduch s dlhšou oneskorením medzi cyklami).
- 2) Negatívne tlakový rozdiel v dôsledku použitia sacích ventilátorov.
- 3) Súčasná prevádzka niekoľkých spaľovacích zariadení, ktoré sa spolu delia o obmedzené zdroje vnútorného vzduchu.
- 4) Vibráciami uvoľnená odťahová prípojka od sušičky bielizne, kotla alebo ohrievača vody.
- 5) Prekážky v odťahovom potrubí alebo netradične riešený odťah zhoršujúcej vyššie popísanej situácie.
- 6) Dlhšia prevádzka spaľovacích zariadení bez odvodu spalín (kuchynský sporák, rúra, krb atď).
- 7) Teplotný inverzie, v dôsledku ktorej sa môžu spaliny držať pri zemi.
- 8) Motor automobilu bežiaci na voľnobeh v otvorenej alebo uzatvorenej príľahlej garáži alebo v blízkosťou domu.

Medzi potenciálne zdroje oxidu uhoľnatého vo vašom dome alebo kancelárii patrí: upchatý komín, kachle na drevo, otvorené ohnisko na drevo alebo zemný plyn, automobil a garáž, plynový ohrievač vody, plynový spotrebič, plynový alebo ropný ohrievač, plynový alebo olejový kotel, cigaretový dym.

Správna funkcia akéhokoľvek spaľovacieho zariadenia vyžaduje splnenie dvoch podmienok:

- 1) Dostatočný prívod vzduchu
- 2) Správne odvetrávanie spalín

Príznaky otravy oxidom uhoľnatým:

Nasledujúce príznaky sú spojené s otravou oxidom uhoľnatým a je dôležité o nich informovať všetkých členov domácnosti prípadne vyhľadať lekársku pomoc:

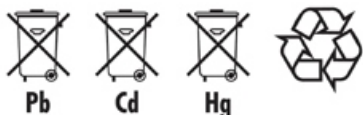
- Mierna expozície: mierna bolesť hlavy, nevoľnosť, vracanie, únava (často opisované ako príznaky chrípky).
- Stredná expozície: ťažká pulzujúca bolesť hlavy, ospalosť, zmätenosť, vracanie, rýchly srdcový tep.
- Extrémna expozície: bezvedomie, kŕče, zlyhanie srdcovej činnosti a dýchania, smrť.

Mnoho zaznamenaných prípadov otravy oxidom uhoľnatým naznačuje, že obeť si uvedomujú, že im nie je dobre ale sú natoľko dezorientované, že nie sú schopné sebazáchrany. tj. nedokážu opustiť budovu alebo privolať pomoc. Ako prvé sú zvyčajne postihnuté malé deti a domáce zvieratá. Expozícia počas spánku je obzvlášť nebezpečná, pretože obeť sa obvykle neprebudí.

Akustický alarm	Úroveň poplachu		Prevádzková teplota	Vlhkosť
Min 85dB vo vzdialenosti 3m	300 ppm 100 ppm 50 ppm	podľa normy EN50270 počas 3 minút počas 40 minút počas 90 minút	0°C - +49°C	0 to 90% RH

LIKVIDÁCIA VÝROBKU / OBALE

Ak sa rozhodnete pre likvidáciu starého výrobku, či už preto, že ste si zakúpili nový alebo preto, že sa na starom výrobku vyskytla neopraviteľná závada, odnesť ho na miesto k tomu určené (napr. zber druhotných surovín, zberný dvor, apod.). Nelikvidujte odhodením do komunálneho odpadu. Obal uložte na určené miesto na ukladanie odpadu.



Použité dobijacie aj nedobijacie batérie, ktoré sú označené jedným zo zobrazených symbolov, nesmú byť likvidované spolu s domácim odpadom. Musíte ich odniesť do zberne určenej pre použité prístroje, použité batérie alebo pre zvláštny odpad.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, po ktorú je výrobok v oprave). Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne závada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiálovú vadu výrobku.

Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iným než určeným servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený.

Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nedbalosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie.

Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniaca povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, zhodnocovania a zneškodňovania elektrozariadení a elektroodpadu REMA.

Aktuálny návod je na stiahnutie na www.pht.cz

POZNÁMKA A DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené!



Záručné aj mimozáručné odborné opravy a servis tohto výrobku vykonáva dovozca:

PHT a. s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8
Česká republika, www.pht.cz

Preklad pôvodného návodu na použitie



IČ: 26056577, DIČ: CZ26056577

Sídlo: Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň

Poštová adresa: Hany Kvapilové 423/5, 370 10 České Budějovice

ES PREHLÁSENIE O ZHODE



Výrobca:

PHT a.s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň, Česká republika

Označenie a názov výrobku:

120066 - MAGG – Detektor spalín CO, 85dB (JB-C03)

Výrobok je v zhode s uvedenými smernicami a nariadeniami Európskej únie:

2014/30/EU

Pri posúdení zhody boli použité nasledujúce normy:

EN 50270:2015+AC:2016

Posúdenie zhody bolo vykonané v spolupráci s:

Centre Testing International Group Co., LTD. na základe certifikátu číslo 7234090223, EED32P801371.

Posledné dvojčísle roku, v ktorom bolo zariadenie opatrené označením CE: 23

Toto vyhlásenie o zhode je podložené osvedčeniami, ktoré potvrdzujú, že výrobok spĺňa zákonné požiadavky uložené platnými právnymi normami, prípadne prevzatými národnými normami a predpismi týkajúce sa oblasti bezpečnosti práce.

V prípade akejkoľvek nami neodsúhlasenej zmeny výrobku stráca toto vyhlásenie platnosť.

Dátum a miesto vydania:

V Českých Budějoviach dňa 10.03.2023

Ing. Roman Prokop

Predseda predstavenstva

PHT a.s.
Na stráži 1410/11
180 00 Praha 8 - Libeň
DIČ CZ26056577

Tel.: +420 387 316 285

www.pht.cz ; www.magg.cz

email: info@pht.cz